



GUVERNUL ROMÂNIEI

ORDONANȚĂ

**pentru ratificarea Addendumului, semnat la București
la 31 ianuarie 2002, la Memorandumul de finanțare
dintre Guvernul României și Comisia Europeană referitor la
Facilitatea de Pregătire a Proiectelor Phare 2000/2001 – RO 9915,
semnat la București la 30 decembrie 1999**

În temeiul art.107 din Constituție și al art.1, pct.I, poz.6 din Legea nr.411/2002 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță:

Articol unic. – Se ratifică Addendumul, semnat la București la 31 ianuarie 2002, la Memorandumul de finanțare dintre Guvernul României și Comisia Europeană referitor la Facilitatea de Pregătire a Proiectelor Phare 2000/2001 – RO 9915, semnat la București la 30 decembrie 1999, ratificat prin Ordonanța Guvernului nr.96/2000, aprobată prin Legea nr.144/2001.

PRIM-MINISTRU

ADRIAN NĂSTASE



Contrasemnează:

Ministrul integrării europene

HILDEGARD CAROLA RUWAK

Hildegard Ruwak

Ministrul afacerilor externe

MIRCEA GEOANĂ

Mircea Geoană

Ministrul dezvoltării și prognozei

LEONARD CAZAN

Leonard Cazan

Ministrul finanțelor publice

MIHAI NICOLAE TANĂȘESCU

Mihai Nicolae Tanăsescu

București, 25 iulie 2002
Nr. 45

ADDENDUM LA MEMORANDUMUL DE FINANȚARE

În cadrul asistenței Phare acordate **României**, addendumul redactat mai jos a fost realizat pentru bugetul pe anul **1999** al Programului “**Facilitatea de Pregătire a Proiectelor**”.

Articolul 1 - Natura și Obiectul

Memorandumul de Finanțare **RO9915** se modifică în acord cu Aranjamentele de Implementare prezentate în Anexă.

Articolul 2

Toate celelalte Termene și Condiții ale Memorandumului de Finanțare **RO9915** rămân neschimbate.

Articolul 3 - Numărul de exemplare

Acest Addendum la Memorandum este redactat în două exemplare în limba engleză.

Articolul 4 - Intrarea în vigoare

Acest Addendum la Memorandumul de Finanțare **RO9915** va intra în vigoare la data semnării de ambele părți.

Întocmit la București,
Data: 31 ianuarie 2002

BENEFICIARUL

Doamna Hildegard Puwak
Ministrul Integrării Europene
Coordonatorul Național al Asistenței

Anexă: Prevederi Speciale

Întocmit la București,
Data: 31 ianuarie 2002



COMUNITATEA

Domnul Jonathan Scheele
Șeful Delegației Comisiei
Europene în România

ANEXA C - PREVEDERI SPECIALE

1. OBIECTIVE ȘI DESCRIERE

1.1. Obiective

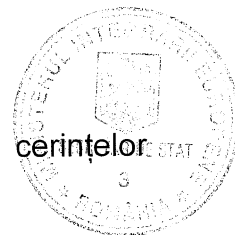
Obiectivul general al acestei Propuneri de Finanțare este acordarea asistenței în vederea startului eficient și implementării proiectelor Phare de sprijin investițional pentru anii 2000, 2001 și următorii.

Obiectivul specific al acestei Propuneri de Finanțare este să asigure pregătirea documentelor tehnice și de implementare necesare pentru acele proiecte care sunt candidate principale la acordarea de asistență Phare în 2000, 2001 și în anii următori și prin urmare să faciliteze implementarea lor rapidă și cu succes.

1.2. Cheltuieli Eligibile pentru Pregătirea Proiectelor

Următoarele documente tehnice și de implementare pot fi pregătite pentru proiectele țintă de investiții pentru coeziune economică și socială, așa cum sunt descrise la punctul 4.3 de mai jos:

- (1) Studiile de fezabilitate. Această sarcină poate include: (i) pregătirea unui studiu de fezabilitate; sau(ii) completarea unui studiu de fezabilitate; sau(iii) dezvoltarea unui studiu existent la un nivel care să permită luarea deciziei de finanțare. Pentru acest din urmă punct, această activitate poate include, între altele:
 - (a) Analiza cost-beneficiu sau analiza financiară
 - (b) Analiza sistemului de taxare a utilizatorului
 - (c) Studii pre-investiționale, incluzând analiza costurilor și a activității de inginerie financiară.
- (2) Design-uri tehnice detaliate și documente referitoare la cantitate (orice parte din documentația necesară specificată în manualul FIDIC galben, portocaliu sau roșu pentru lucrări, achiziții sau contracte mixte)
- (3) Activități pregătitoare pentru schemele de asistență, inclusiv cererea de piață, parcursul proiectului și analizele necesare.
- (4) Planurile de achiziții și documentele pentru licitații
- (5) Evaluarea impactului asupra mediului, în vederea respectării cerințelor legislației EIA a Comunității Europene.



1.3. Selectarea Proiectelor

Odată ce PND și „Propunerile pentru sprijin Phare în anul 2000” vor fi primite de către Comisie, va demara și procesul de selectare a proiectelor în cadrul acestei facilități.

Coordonatorul Național al Asistenței (CNA) din fiecare țară va propune Comisiei o listă de proiecte eligibile pentru asistență în cadrul acestei facilități de pregătire a proiectelor. Propunerea CNA va include un rezumat al sprijinului de pregătire cerut pentru fiecare proiect țintă. Aceste rezumate vor fi dezvoltate în cadrul Termenilor de Referință de către beneficiarii relevanți pe baza termenilor standard de referință pentru cele nouă activități identificate mai sus. Anumite țări beneficiare ale programelor de cooperare transfrontalieră beneficiază deja de facilități de pregătire și, în aceste cazuri, autoritatea de programare va clarifica împreună cu CNA dacă astfel de proiecte pot fi luate în considerare.

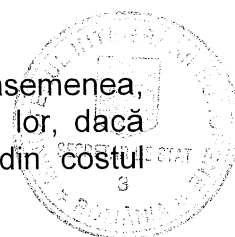
Având în vedere legătura strânsă cu programarea, Delegația Comisiei și Comisia se vor implica îndeaproape în discutarea și îmbunătățirea listei înainte de transmiterea ei oficială.

Anumite proiecte de investiții Phare care nu sunt incluse în domeniul coeziune economică și socială ar putea, de asemenea, necesita pregătire (de ex. îmbunătățirea punctelor de trecere a frontierei, facilități de tranzit etc.). Astfel de proiecte sunt o parte intrinsecă a promovării coeziunii economice și sociale. În situații excepționale asemenea proiecte pot fi propuse Comisiei pentru a beneficia de facilitatea de pregătire.

Având în vedere că PND-urile trebuie să fie transmise deja Comisiei, selectarea proiectelor pentru pregătirea în cadrul acestei facilități va avea loc după aprobarea acestei Propuneri Financiare. Pentru asigurarea managementului adecvat al facilității, nici un proiect nu va fi pregătit în cadrul acestei facilități până când acesta nu va îndeplini următoarele criterii de eligibilitate:

- (1) Proiectul derivă din PND și atinge în mod clar prioritățile stabilite în strategie.
- (2) Proiectul este inclus în propunerea CNA pentru proiectele care vor fi pregătite, așa cum s-a menționat mai sus.
- (3) Comisia (Delegația și sediul central) decide că proiectul este candidat principal pentru programarea 2000, 2001 sau pentru anii următori.
- (4) Proiectul termenilor de referință este elaborat și furnizează o descriere clară și cuprinzătoare a proiectului și a activităților necesare lansării procedurilor de achiziții și implementării sale.

Programele naționale din 2000, 2001 și din anii următori vor asigura, de asemenea, fonduri suplimentare pentru pregătirea proiectelor și pentru supervizarea lor, dacă este necesar, pentru astfel de activități asigurându-se până la 5 % din costul proiectelor (în afara costurilor administrative).



Această facilitate este centrată pe asistarea țărilor în vederea pregătirii proiectelor. Ea nu va fi folosită pentru acoperirea costurilor administrative și de supervizare a proiectelor (studii premergătoare investițiilor, licitații).

Trebuie specificat că diversele strategii (inclusiv Planurile Naționale de Dezvoltare) și majoritatea proiectelor ce vor fi finanțate prin Phare vor fi pregătite pe cheltuiala țărilor respective.

2. BUGETUL

Milioane euro

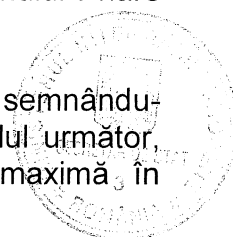
Țara	Cod	Alocare	Investiții	Construcție Instituțională	AT (asistență tehnică)
Bulgaria	BG.99.19	2,5	0,00	0,00	2,5
Cehia	CZ.99.16	2	0,00	0,00	2
Estonia	ES.99.12	2	0,00	0,00	2
Ungaria	HU.99.18	2,5	0,00	0,00	2,5
Letonia	LE.99.14	2	0,00	0,00	2
Lituania	LI.99.17	2	0,00	0,00	2
Polonia	PL.99.18	4,5	0,00	0,00	4,5
România	RO.99.15	3,5	0,00	0,00	3,5
Slovacia	SR.99.20	2	0,00	0,00	2
Slovenia	SL.99.14	2	0,00	0,00	2
Total		25	0,00	0,00	25
		100%	0%	0%	100%

Pregătirea proiectelor este în general estimată să acopere 5% din costurile totale ale proiectelor de investiții complexe. Presupunând că asemenea proiecte de investiții care sprijină coeziunea economică și socială vor reprezenta în jur de 30-50 % din bugetul Phare, în funcție de țară, facilitatea amintită poate acoperi jumătate din nevoile de pregătire a proiectelor din 2000. Cealaltă parte va fi acoperită de către statele candidate respective. În funcție de țară sau de tipul de proiecte dezvoltate din Planul Național de Dezvoltare, continuarea sprijinului de pregătire poate fi asigurată în cadrul Programului Național Phare 2000 sau din anii următori.

3. ARANJAMENTE DE IMPLEMENTARE

În timp ce Propunerea Financiară este prezentată Comitetului de Management ca o facilitate orizontală, proiectele vor fi implementate prin structurile programului Phare național.

Astfel, această Propunere financiară va fi defalcată pentru fiecare proiect, semnându-se 10 Memorandumuri de finanțare separate, așa cum reiese din tabelul următor, permițând astfel o continuare optimă în fiecare țară și eficiență maximă în implementarea proiectelor.



3.1. Implementarea prin Programele Naționale

3.2. Implementarea

Programul va fi administrat conform procedurilor Phare SID (Sistem de Implementare Descentralizat). Coordonatorul Național al Asistenței (CNA) va avea responsabilitatea generală privind programarea, monitorizarea și implementarea programelor Phare.

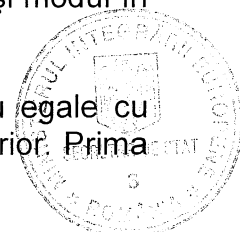
Fondul național (FN), organizat în cadrul ministerelor relevante (așa cum este indicat în tabelul de mai jos), condus de către Responsabilul Național cu Autorizarea Finanțării (RNAF), va superviza managementul financiar al programului și va fi responsabil cu raportarea la Comisia Europeană. Controlul financiar adecvat va fi asigurat de către Autoritatea Națională de Control, conform procedurilor de implementare a programului.

Fondul Național este reprezentat, în fiecare țară după cum urmează:

1. Bulgaria – Ministerul Finanțelor
2. Republica Cehă - Ministerul Finanțelor
3. Estonia - Ministerul Finanțelor
4. Ungaria – Trezoreria de Stat
5. Letonia – Ministerul Finanțelor
6. Lituania – Ministerul Finanțelor
7. Polonia – Ministerul Finanțelor
8. România – Ministerul Finanțelor Publice
9. Slovacia – Ministerul Finanțelor
10. Slovenia - Ministerul Finanțelor

Comisia va transfera fonduri Fondului Național conform cu Memorandumul de Înțelegere semnat între Comisie și țările respective. Fondurile vor fi transferate la cererea RNAF. O primă tranșă de **până la** 20 % din fonduri va fi transferată Fondului Național după semnarea Memorandumului de Finanțare și a Acordurilor Financiare (AF), între FN și Agențiile de Implementare (AI) / Oficiul de Plăți și Contractare Phare (OPCP). Prevederile articolelor 2 și 13 ale Memorandumului de Înțelegere privind FN trebuie de asemenea respectate. În plus, RNAF trebuie să transmită Comisiei nominalizarea RAP (Responsabil cu Autorizarea Programului) și o descriere a sistemului instituit, subliniind schimbul de informații dintre FN și AI/OPCP și modul în care va funcționa supervizarea plăților.

Patru realimentări de **până la** 20 % din fondurile administrate local sau egale cu suma întreagă a bugetului, în funcție de suma mai mică, vor fi făcute ulterior. Prima



realimentare va fi făcută atunci când 10% din buget este cheltuit de către AI sau OPCP. A doua realimentare va fi făcută atunci când 30% din bugetul total va fi cheltuit, a treia realimentare când vor fi cheltuite 50 % din fonduri, iar a patra atunci când 70 % din fonduri vor fi cheltuite. Cu excepția unei autorizări exprese a Comisiei, nici o cerere de realimentare nu poate fi făcută dacă suma totală a fondurilor depozitate de către FN și AI depășește 10 % din bugetul total. În mod excepțional RNAF poate cere o plată în avans mai mare de 20 %, conform cu procedurile stabilite în sus-menționatul Memorandum de Înțelegere.

AI din fiecare țară vor fi responsabile la nivel de subprogram.

Fondul Național va transfera fonduri Agențiilor de Implementare, incluzând Oficiul de Plăți și Contractare Phare, conform cu Acordurile Financiare semnate între FN și AI/OPCP.

Fiecare Acord Financiar va fi andosat în avans de Comisia Europeană. În cazul în care FN este și agentul de plată pentru OPCP/AI, transferul de fonduri de la FN la OPCP/AI nu se va mai realiza. Atât OPCP-ul, cât și fiecare Agenție de Implementare vor fi conduse de către un Responsabil cu Autorizarea Programului (RAP), numit de către RNAF, după consultarea cu CNA. RAP va fi responsabil cu toate operațiunile desfășurate de OPCP/AI.

Un cont bancar separat, în euro, va fi deschis și administrat de către FN, într-un sistem contabil separat la Banca Națională. În principiu, toate conturile bancare trebuie să fie purtătoare de dobândă. Valoarea dobânzii va trebui comunicată Comisiei. În baza unei propuneri primite de la RNAF, Comisia poate decide reinvestirea dobânzii în programe. Aceleași proceduri vor fi aplicate tuturor fondurilor transferate unei AI sau OPCP-ului.

RNAF și RAP trebuie să asigure pregătirea tuturor contractelor conform cu procedurile specificate în manualul SID. Contractele vor fi în general mai mici de 2 milioane euro întrucât sunt pentru asistență tehnică de pregătire. Contractele de investiții vor putea depăși 2 milioane de euro.

Toate contractele trebuie încheiate până pe 31.12.2001. Toate plățile trebuie efectuate până pe 31.12.2002.

Orice sumă nefolosită până la data de expirare trebuie returnată Comisiei.

Pentru acele contracte cu fonduri reținute pentru o perioadă de garanție extinsă după sfârșitul perioadei de plată a programului, suma totală a fondurilor pentru acele contracte, așa cum a fost calculată de RAP și stabilită de Comisie, va fi plătită agențiilor de implementare înainte de închiderea oficială a programului. Agențiile de implementare își vor asuma întreaga responsabilitate pentru depozitarea fondurilor până la plata finală și pentru utilizarea lor numai în scopul efectuării plăților legate de clauzele de reținere. Autoritățile de Implementare își exercită de asemenea responsabilitatea față de contractori pentru îndeplinirea obligațiilor prevăzute în clauzele de reținere. Dobânzile acumulate de fondurile depozitate vor fi plătite Comisiei după plata finală a contractorilor. Fondurile care nu sunt plătite contractorilor, după ce s-a stabilit ultima tranșă de plată, vor fi rambursate Comisiei.



O situație a utilizării fondurilor depozitate în conturile de garanție și a plăților făcute din acestea, precum și a dobânzilor acumulate va fi furnizată anual Comisiei de RNAF.

4. MONITORIZARE ȘI EVALUARE

Va fi înființat un Comitet Comun de Monitorizare (CCM). Acesta va cuprinde RNAF, CNA și Comisia. CCM se va reuni cel puțin o dată pe an pentru a analiza toate programele cu finanțare Phare, în vederea evaluării progresului înregistrat în îndeplinirea obiectivelor stipulate în Memorandumul de Finanțare și Parteneriatul de Aderare. CCM poate recomanda schimbarea priorităților și/sau realocarea fondurilor Phare.

CCM va fi asistat de Sub-Comitete de Monitorizare (SCM), care vor cuprinde CNA, RAP din fiecare AI (OPCP, unde este cazul) și serviciile Comisiei. SCM va analiza în detaliu progresele înregistrate de fiecare program, incluzând componentele și contractele, pe baza rapoartelor de monitorizare și evaluare, realizate cu asistența consultanților externi (conform prevederilor manualului SID) și va face recomandări pe probleme de design și management, asigurându-se că acestea se efectuează. SCM va raporta CCM, prin transmiterea unor rapoarte detaliate referitoare la toate programele Phare finanțate.

5. AUDIT ȘI EVALUARE

Conturile și operațiunile Fondului Național, ale Agențiilor de Implementare și acolo unde este cazul ale Oficiului de Plăți și Contractare Phare pot fi verificate din dispoziția Comisiei de un auditor independent, contractat de Comisie, fără a aduce prejudiciu responsabilităților Comisiei și ale Curții Europene de Conturi, conform prevederilor din Condițiile Generale privind Memorandumurile de Finanțare, anexate la Acordul Cadru.

Serviciile Comisiei trebuie să se asigure că o evaluare ex-post va avea loc după terminarea Programului.

6. VIZIBILITATE / PUBLICITATE

RAP va fi responsabil cu luarea măsurilor necesare în vederea asigurării publicității corespunzătoare a tuturor activităților finanțate din program. Aceste măsuri vor fi luate în strânsă legătură cu Delegația Comisiei Europene.

7. CONDIȚII SPECIALE

În eventualitatea în care angajamentele stabilite nu sunt realizate din motive care privesc autoritățile de implementare, Comisia poate anula, în totalitate sau în parte, programul și/sau realoca fondurile nefolosite în alte scopuri legate de obiectivele programului Phare.

